

Delivery Note

Kendrion Automotive (Sibiu) SRL
Str. Lyon Nr. 2 RO-550018 Sibiu

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT-70026 - Modugno (Bari)
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

Order No
Delnote No
Del.Note date:

518297

Jan 26, 2024

Customer No 135292
Our Ref.:
Phone:
Fax:
E-Mail:
Cust Ref
Our Id At Customer 91026809
Shipment Id 773691
Delivery Date Jan 29, 2024
Delivery Terms FCA - Free Carrier
Ship Addr Plant 100
Ship Unload Point 14248
Transportnr.: 579346

Document address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Accounting dept.
70026 - Modugno (Bari)
IT - ITALIEN

180358717
501324 3756
362370

Line No	Cust Part No Cust Part Desc Part No	Schedule No Close Order No	Rel No	Deliv Qty Lot Batch No	Deliv Uom
1	2517267700 Schallmagnet P151536-221938 Net Weight: 268.707 kg Cust. stat. nr.: 85059029 Country Of Origin: RO	150 / 6 550004616901		400.00 657517-**-1	pcs

KUHNLE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 400
Quantità effettiva:
1 po imballaggio:
Quantità imballi: 1
Conformità alle schede d'imballaggio:
800x600 controllo: 05/04/24
Firma

Pack Aid Qty	Pack Aid Id Pack Aid Desc	Cust Pack Aid Id Cust Pack Aid Desc
1	10130IT 221RO GETRAG Kunststoffpalette IT	TBA-550500 PEDANA IN PLATICA
20	10042IT 221RO VDA KLT 4315R IT	TBA-520880 VDA KLT 4315R
1	20741IT 221RO Palettendeckel A0806B - IT	TBA-520922 VDA KLT COPERCHIO A 0806 B
20	20740IT 221RO Tray DCT 300 IT	TBA-501738 SEPARATORE DCT300 PARCLOC

Total Net Weight [kg] 268.71
Total Gross Weight [kg] 310.31
Total Volume [m3] 0.09

Kendrion Automotive (Sibiu) SRL

Str. Lyon Nr. 2
RO-550018 Sibiu

Tel.: +40 269 505 100
Fax: +40 269 505 104

Managing Director: Andra Boboc
UST-ID-NR. RO10949666
HRB J32/513/1998
Eigenkapital: 19655520 RON
EORI-NR. RO10949666

www.kendrion.com
info-pc-sibiu@kendrion.com
BRD GSG Filiala Sibiu (BIC: BRDEROBU)
IBAN(EUR): RO69BRDE330SV01671183300
IBAN(RO): RO85BRDE330SV02166533300

HSBC The Netherlands
BIC: HSBCL2A
IBAN(EUR): NL64 HSBC 1046 5820 15

Rubricile încadrate cu linii groase trebuie completate de transportator
 The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier
 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

19+21+22

1-15
 inclusiv și
 including and
 Y compris et

De completat pe răspunderea expeditorului
 To be completed on the sender's responsibility
 A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

1 Expeditor (denumire, adresa, țara) Sender (name, address, country) Expéditeur (nom, adresse, pays) KENDRION AUTOMOTIVE (SIBIU) SRL Adresa: SIBIU - 550019, str. LYON nr.2 Registrul Comerțului: JC2 / 513 / 1998 CUI (CIF) : RO 10940633 Cont: BFD GSG Filiala Sibiu IBAN RON: RO85 BRDE 330S V021 6653 8300				SCRISOARE DE TRANSPORT CONSIGNMENT NOTE LETTRE DE VOITURE <div style="text-align: right; font-size: 1.2em;">(CMR)</div> <div style="text-align: right; font-size: 2em; font-family: cursive;">1191</div>																								
2 Destinatari (nume, adresa, țara) Consigner (name, address, country) Destinataire (nom, adresse, pays) <i>DIANA PT...</i> 3 Locul descărcării (loc, țara) Place of delivery of goods (place, country) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) <i>100000 (RO)</i> 4 Locul încărcării (loc, țara, data) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) <i>100000 2001</i> 5 Documente anexate Documents attached Documents annexés <i>1191</i>				16 Operator de transport (denumire, adresa, țara) Carrier (name, address, country) Transporteur (nom, adresse, pays) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeș, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA </div> 17 Transportatori succesivi (nume, adresa, țara) Successive carriers (name, address, country) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 18 Rezerve și observații ale transportatorilor Carrier's reservation and observations Réserves et observations du transporteur AUTO NR.: <i>A13356</i> SEMIREMORCĂ NR.: CONDUCĂTOR AUTO 1: <i>M. F. K.</i> CONDUCĂTOR AUTO 2:																								
6 Mărci și numere Marks and non Marques et numerous	7 Nr. de colate Number of packages Nombre de colis	8 Mod de ambalare Method of packing Mode d'emballage	9 Natura mărfii Nature of the goods Nature de la marchandise	10 Număr statistic Statistical number No statistique	11 Greutate brută kg Gross weight kg Poids brut kg	12 Cubaj m³ Volume m³ Cubage m³																						
13 Instrucțiunile expeditorului Sender's instructions Instructions de l'expéditeur				19 Convenții speciale Special agreements Conventions particulières																								
14 Instrucțiuni de plată / Instructions as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement <input type="checkbox"/> Franco / Carriage paid / Plata la expediere <input type="checkbox"/> Non franco / Carriage forward / Plata la destinație				20 Plata prin / To be paid by / A payer par <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 25%;">Expeditor / Sender / Expéditeur</th> <th style="width: 25%;">Monedă / Currency / Monnaie</th> <th style="width: 25%;">Destinatari / Consignee / Destinataire</th> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td colspan="3">Preț transportului / Carriage charges / Prix de transport</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Sold/Balance/Solde</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Taxe suplimentare / Suppliment charges / Supplements</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Alte taxe / Other charges / Frais accessoires</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Total</td> </tr> </table>				Expeditor / Sender / Expéditeur	Monedă / Currency / Monnaie	Destinatari / Consignee / Destinataire				Preț transportului / Carriage charges / Prix de transport			Sold/Balance/Solde			Taxe suplimentare / Suppliment charges / Supplements			Alte taxe / Other charges / Frais accessoires			Total		
Expeditor / Sender / Expéditeur	Monedă / Currency / Monnaie	Destinatari / Consignee / Destinataire																										
Preț transportului / Carriage charges / Prix de transport																												
Sold/Balance/Solde																												
Taxe suplimentare / Suppliment charges / Supplements																												
Alte taxe / Other charges / Frais accessoires																												
Total																												
21 Stabilit în / Established in / Estable à data / on / le				15 Suma de plată / Cash on delivery / Remboursement KUEHNE + NAGEL S.R.L. Via dei Ciocârlii Str. 70026 Modugno (BA)																								
22 Semnătura și ștampila expeditorului Signature and stamp of the sender Signature et timbre de l'expéditeur <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 10px; display: inline-block;"> RO 10940633 1 J32/513/1998 KENDRION AUTOMOTIVE (SIBIU) SRL </div>				23 Semnătura și ștampila transportatorului Signature and stamp of the carrier Signature et timbre du transporteur <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeș, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA </div>																								
24 Locul și data primirii Place and date of receipt Marchandises reçues Data / On / Le <div style="text-align: right; font-size: 1.2em;">05 FEB 2001</div>				RICEVUTO CON RISERVA DI VERIFICA SU QUALITÀ E QUANTITÀ <div style="text-align: right; font-size: 1.5em; font-family: cursive;">1191</div>																								

În cazul menționării unor mărfuri periculoase pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie din rubrica redată, cifra și litera
 In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any
 En cas de mention de marchandises dangereuses en plus d'un éventuel certificat, sur la dernière ligne de la rubrique donnée la classe, le chiffre et la lettre